



ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНАЯ ЗАМЕТКА:

Перед установкой и использованием нового кондиционера, прочитайте внимательно это руководство. Затем сохраните руководство для дальнейшего использования.

Содержание

1	Правила техники безопасности.....	3
2	ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	6
2.1	Общий вид.....	6
2.2	Рабочие условия.....	6
2.3	Стандартные принадлежности.....	7
3	Кнопки пульта дистанционного управления.....	8
4	Индикаторы на дисплее пульта дистанционного управления.....	8
5	Функции кнопок пульта дистанционного управления.....	9
6	Функция комбинации кнопок.....	15
7	Порядок действий при управлении.....	16
8	Замена батареек в пульте дистанционного управления.....	16
9	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	17
9.1	Проблемы, причиной которых не является кондиционирующее оборудование....	17
9.2	Код неисправности.....	19
9.3	Техническое обслуживание кондиционера.....	21

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

Внимательно прочитайте настоящее руководство перед установкой и использованием своего нового кондиционера. Сохраните руководство для его дальнейшего использования.



GWP:
R32:675

Этот символ указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами в странах ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте их ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Для ликвидации использованного оборудования используйте соответствующий пункт сбора отходов или обратитесь к дилеру, у которого было приобретено данное изделие. Эти организации могут принять изделие для экологически чистой переработки.

ОБРАЩЕНИЕ К ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

Мы благодарим Вас за выбор изделия фирмы «Sinclair». Перед установкой данного изделия внимательно прочитайте настоящее руководство, чтобы Вы могли правильно пользоваться изделием. С целью оказания Вам помощи в правильной установке изделия, его использовании и достижении ожидаемых результатов его эксплуатации мы приводим следующие указания:

- Данным устройством могут также пользоваться дети в возрасте старше 8 лет, лица с ограниченными физическими и ментальными способностями, ограниченным чувственным восприятием, равно как и лица, обладающие недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или если были проинструктированы по поводу безопасного использования устройства и если осознают возникающие возможные риски. Дети не должны играть с устройством. Чистку и текущий уход за устройством детям запрещено проводить без надзора взрослых.
- Для обеспечения надежной эксплуатации данное устройство может потреблять определенное количество энергии, в том числе находясь в состоянии режима ожидания для сохранения обычной связи системы с окружением, а также для подогрева хладагента и смазки. Если устройство в течение длительного времени не используется, питание можно полностью отключить. При возобновлении эксплуатации устройства подключите его заблаговременно к сети с целью предварительного нагрева среды-носителя.
- Выберите надлежащую модель устройства в соответствии с данной окружающей средой, в которой оно будет работать, в противном случае могут возникнуть перебои в его работе.
- Данное изделие перед его отправкой от производителя клиенту было подвергнуто строгой проверке и прошло рабочие испытания. Никогда не разбирайте самостоятельно данное устройство во избежание предотвращения ущерба, который может возникнуть по причине неквалифицированной разборки и проверки, которые могут нарушить его обычную работу. При необходимости можно обратиться в специализированный сервисный центр нашей фирмы.
- Мы не несем какую-либо ответственность за травмирование людей, потерю имущества и ущерб, возникший по причине неправильного пользования изделием – например, из-за его неправильной установки и конфигурации, ненадлежащего технического обслуживания, нарушения соответствующего законодательства, предписаний и промышленных стандартов, несоблюдения указаний настоящего руководства и т.д.
- При возникновении неисправности изделия и невозможности его дальнейшего использования свяжитесь как можно скорее с нашим сервисным центром и предоставьте ему следующую информацию:
 - Данные на заводской табличке (модель, холодопроизводительность / теплопроизводительность, заводской номер, дата изготовления).
 - Состояние изделия при возникновении неисправности (опишите состояние до неисправности и после нее).
- Все рисунки и информация в руководстве по эксплуатации являются ориентировочными. Мы их постоянно совершенствуем и обновляем с целью улучшения изделия. Мы имеем право проводить время от времени некоторые требуемые изменения в устройстве изделия из коммерческих и производственных соображений, поэтому мы также оставляем за собой право корректировать содержание руководства без предыдущего уведомления.
- Оборудование не должно устанавливаться в прачечной.
- При повреждении кабеля питания он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисом или лицом, обладающим соответствующей квалификацией, чтобы ограничить возникновение возможного риска.
- Фирма «Sinclair Corporation Ltd.» не берет на себя какой-либо ответственности за травмирование людей, нанесение ущерба имуществу и повреждение оборудования, произошедшие по причине неправильной установки и неправильного ввода в эксплуатацию, несоответствующего технического обслуживания и несоблюдения надлежащих государственных стандартов, предписаний и постановлений, промышленных стандартов и требований настоящего руководства.
- Окончательное право интерпретации настоящего руководства по эксплуатации принадлежит фирме «Sinclair Corporation Ltd.».

1 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте следующие правила техники безопасности:

ОСОБЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Соблюдайте предписания по обращению с хладагентом.
- Не демонтируйте устройство, не бросайте его в огонь.
- Для ускорения процесса размораживания или для чистки оборудования не используйте какие-либо другие средства, кроме рекомендованных производителем.
- Помните о том, что хладагент не обязательно должен издавать какой-либо запах.
- Оборудование должно быть установлено, должно эксплуатироваться или храниться в помещении с площадью пола более $X \text{ м}^2$ (см. раздел 3.1.1).
- Оборудование должно находиться в помещении, в котором не грозит постоянная опасность возгорания легковоспламеняющихся веществ (например, открытый огонь, работающая газовая горелка или электрическое отопление с раскаленными спиралями).



ЗАПРЕЩЕНО: Означает запрещенные действия. Несоблюдение данного запрета может привести к серьезному материальному ущербу или к смерти персонала.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При отсутствии строгого соблюдения указания грозит серьезное повреждение кондиционера или травмирование персонала.



ПРИМЕЧАНИЕ: При отсутствии строгого соблюдения указания грозит повреждение кондиционера в легкой или средней степени, или травмирование персонала.



ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ: Означает приказание. Несоблюдение может привести к травмированию персонала или к повреждению имущества.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Данное изделие не должно устанавливаться в среде с наличием коррозионных, горючих или взрывоопасных веществ, или в месте со специфическими условиями – например, на кухне; в противном случае такого рода условия повлияют на нормальную работу оборудования или приведут к сокращению срока его службы, или даже к пожару, а также серьезному травмированию персонала. В указанных выше местах с необычными условиями используйте специальные кондиционеры с антикоррозионными свойствами и в невзрывоопасном варианте исполнения.

Перед использованием оборудования внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.



Устройство наполнено горючим хладагентом R32 (GWP: 675).



Перед использованием устройства сначала прочтите руководство по эксплуатации.



Перед установкой кондиционера прочтите руководство по эксплуатации.



Перед ремонтом кондиционера прочтите руководство по эксплуатации. Рисунки в настоящем руководстве являются ориентировочными и могут отличаться от реального вида оборудования. Руководствуйтесь реальным видом оборудования.



ЗАПРЕЩЕНО

- Кондиционер необходимо заземлить во избежание удара электрическим током. Не присоединяйте проводник к газопроводу или водопроводу, а также к громоотводу или к заземлению телефонной линии.
- Оборудование необходимо хранить в хорошо проветриваемом помещении, размер которого соответствует указанному объему рабочего помещения.
- Оборудование должно находиться в помещении, в котором не грозит постоянная опасность возгорания легковоспламеняющихся веществ (например, открытый огонь, работающая газовая горелка или электрическое отопление с раскаленными спиралями).
- Со всеми упаковочными материалами, а также материалами для транспортировки, включая гвозди, металлические и деревянные части, пластмассовые упаковочные материалы, необходимо обращаться с соблюдением правил техники безопасности в соответствии с надлежащими предписаниями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Проведите установку и подключение оборудования согласно положениям настоящего руководства. Установку и подключение имеют право проводить только авторизованные работники согласно соответствующим действующим стандартам и предписаниям.
- Каждый работник, принимающий участие в каких-либо операциях с контуром хладагента, должен иметь действующее удостоверение, выданное соответствующим проверенным органом, подтверждающее квалификацию работника, позволяющую безопасно обращаться с хладагентом согласно соответствующим действующим предписаниям.
- Сервисное обслуживание должно проводиться только согласно действующим рекомендациям производителя. Техническое обслуживание и ремонт, требующие помощи других квалифицированных работников, необходимо проводить под присмотром лица, обладающего квалификацией в сфере горючих хладагентов.
- Оборудование должно быть установлено согласно государственным электротехническим стандартам, предписаниям и постановлениям.
- При стационарно присоединенном вводе питания в цепи необходимо установить выключатель (разъединитель), разъединяющий все полюса, параметры которого соответствуют параметрам присоединенного кондиционера.
- Кондиционер во время его хранения необходимо защитить от случайного механического повреждения.
- Если места для трубопровода кондиционера слишком мало, примите меры по защите от физического повреждения труб.
- При установке и подключении оборудования используйте рекомендуемые принадлежности и детали, в противном случае может произойти утечка воды, удар электрическим током или возгорание.
- Устанавливайте кондиционер в безопасном месте, которое выдержит его вес. Несоответствующая установка оборудования может привести к падению оборудования и травмированию людей.
- Для питания оборудования используйте отдельный контур питания. Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисным центром или лицом, обладающим аналогичной квалификацией.
- Кондиционер можно чистить только в его выключенном состоянии и отключенным от сети питания, в противном случае грозит удар электрическим током.
- Чистку или техническое обслуживание кондиционера не должны проводить дети без надзора.

- Не меняйте настройки датчика давления и прочих защитных элементов. Если защитные элементы ненадлежащим образом настроены или отключены, может произойти возгорание оборудования и даже его взрыв.
- Не проводите манипуляции с кондиционером с мокрыми руками. Не мойте кондиционер водой и защищайте от водяных брызг, в противном случае может возникнуть неисправность или произойти удар электрическим током.
- Не сушите фильтр над открытым огнем или горячим воздухом – это может привести к деформации фильтра.
- Если устройство установлено в малом пространстве, примите профилактические меры для предотвращения превышения безопасного уровня концентрации хладагента. При утечке большого количества хладагента может произойти взрыв.
- При установке или перемещении оборудования следите за тем, чтобы в контур охлаждения не попал какой-либо другой газ – например, воздух. Присутствие любых чужеродных материалов приведет к ненормальному изменению давления или даже к взрыву и травмированию людей.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в отверстия решетки со стороны впуска или выхода воздуха.
- При прикосновении к трубкам хладагента пользуйтесь соответствующими защитными средствами, в противном случае можно травмировать руки.
- Прокладывайте трубы с хладагентом согласно указаниям в руководстве по эксплуатации.
- Никогда не останавливайте работу кондиционера прямым отключением его питания.
- Выберите подходящую медную трубу согласно требованиям к ее толщине.
- Внутренний блок может быть установлен только в помещении, в то время как наружный блок может быть установлен как в помещении, так и снаружи. Никогда не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
 - Места, в которых имеется масляный туман или жидкие растворители: Пластмассовые детали могут быть повреждены и могут отвалиться или даже может произойти утечка воды.
 - Места, в которых содержатся газы, вызывающие коррозию: Медные трубы или паяные части могут подвергнуться коррозии, что может привести к утечке хладагента.
- Примите надлежащие меры по защите от малых животных, которые могут повредить электрические составные части и стать причиной неисправности кондиционера.



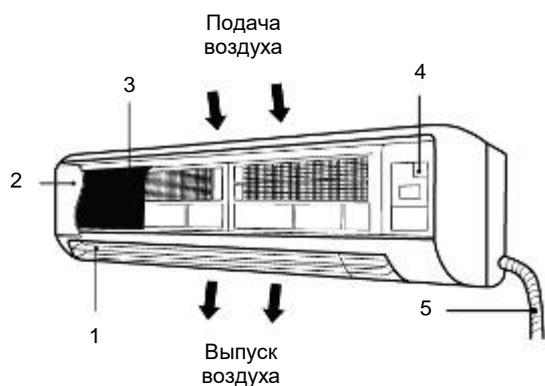
ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

- При использовании кабельного управляющего устройства оно должно быть присоединено еще до первого подключения к сети питания, в противном случае оно может не работать.
- При установке внутреннего блока устройства следите за тем, чтобы он был достаточно удален от телевизора, люминесцентных ламп и источников электромагнитных волн.
- Для чистки кожуха кондиционера используйте только мягкую сухую салфетку или салфетку, увлажненную нейтральным чистящим средством.
- Перед запуском оборудования при низкой температуре оставьте его на 8 часов подключенным к электросети. Не отключайте оборудование от сети, если оно будет остановлено только на короткое время – например, на одну ночь (причиной является защита компрессора).

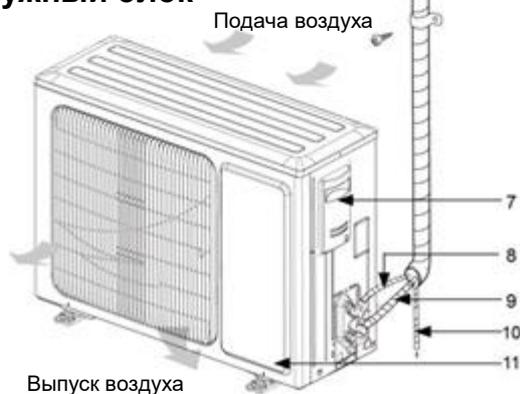
2 ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

2.1 Общий вид

Внутренний блок



Наружный блок



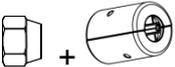
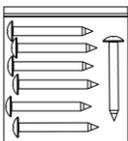
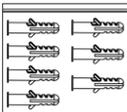
1. Пластина для направления выпускаемого воздуха
2. Передняя панель внутреннего блока
3. Фильтр
4. Крышка клеммной колодки
5. Соединительный трубопровод
6. Пульт дистанционного управления
7. Пластмассовая крышка – держатель
8. Соединительный трубопровод – жидкость
9. Соединительный трубопровод – газ
10. Сливная трубка – конденсат
11. Передняя панель наружного блока

2.2 Рабочие условия

—	Охлаждение	Отопление
Наружная температура DB (°C)	-20–48	-20–24
Температура в помещении DB/WB (°C) (макс.)	32/23	27/–

2.3 Стандартные принадлежности

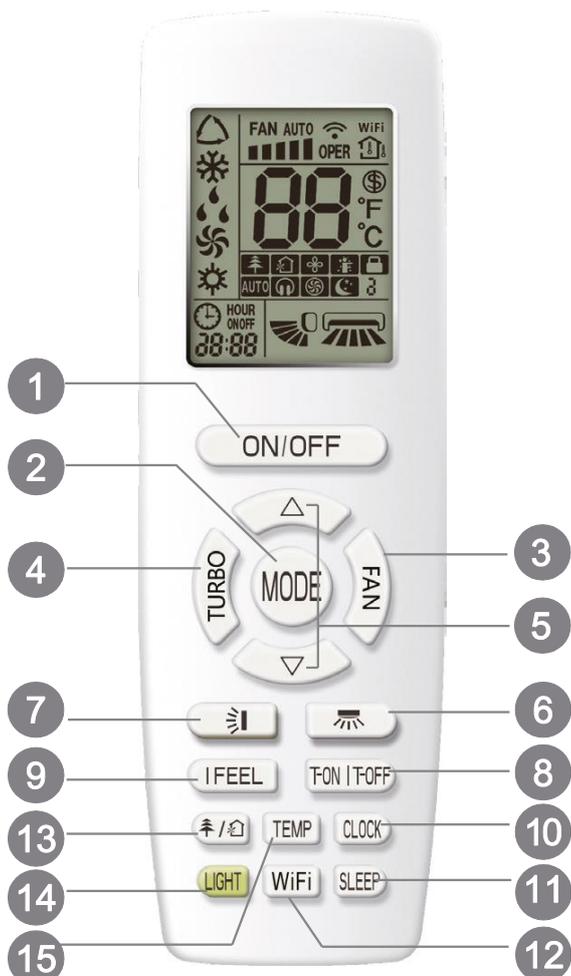
Принадлежности внутреннего блока

№	Название	Вид	Кол-во	Использование
1	Пульт дистанционного управления + батарейки		1+2	Для управления внутренним блоком.
2	Накидная гайка и защитная крышка		1	Крышка предотвращает отвинчивание накидной гайки. (См. дополнения и принадлежности).
3	Накидная гайка и защитная крышка		1	Крышка предотвращает отвинчивание накидной гайки. (См. дополнения и принадлежности).
4	Винты		1 уп.	Для крепления монтажной рамы на стену.
5	Дюбели		1 уп.	Для крепления монтажной панели на стену.
6	Изоляция из пены		1	Для изоляции соединительного трубопровода за внутренним блоком.

Принадлежности наружного блока

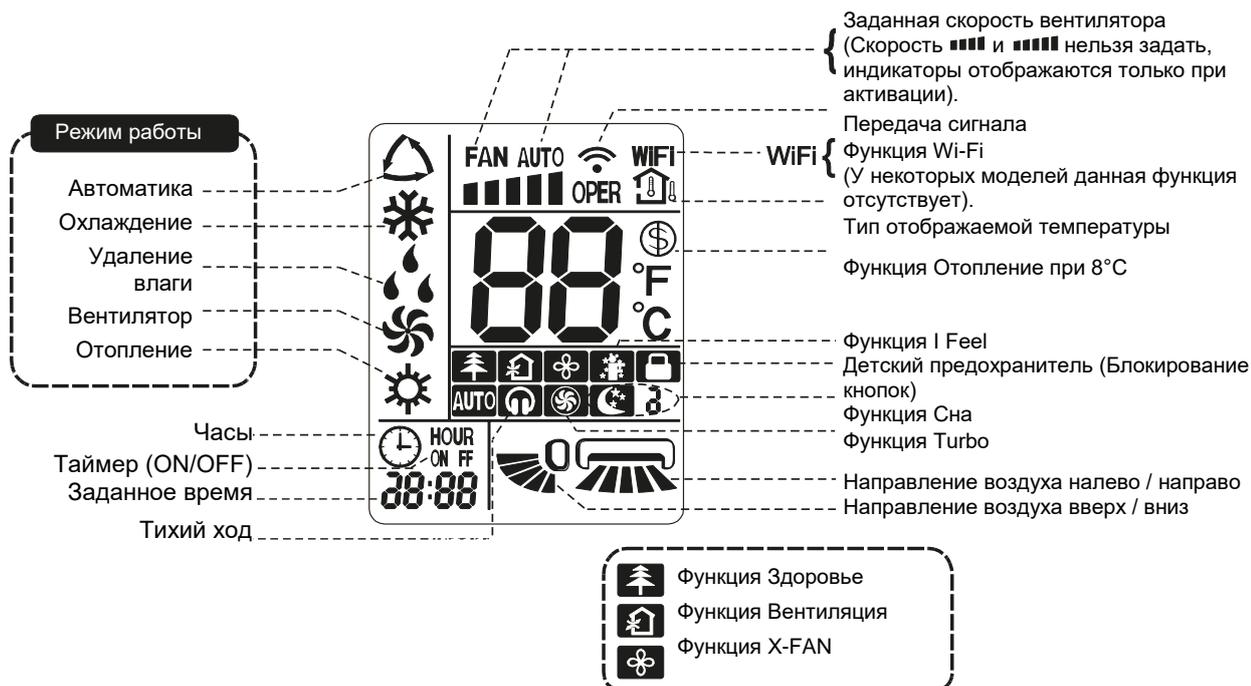
№	Название	Вид	Кол-во	Использование
1	Пробка слива		1 или 3	Для закрывания неиспользованного сливного отверстия.
2	Вывод слива	 или 	1	Для присоединения сливной трубки из твердого ПВХ.

3 КНОПКИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Кнопка ON/OFF (Включено / Выключено)
- 2 Кнопка MODE (Режим работы)
- 3 Кнопка FAN (Скорость вентилятора)
- 4 Кнопка TURBO (Ускорение работы кондиционера)
- 5 Кнопка ▲/▼ (Увеличение / Уменьшение)
- 6 Кнопка ↵ (Направление воздуха налево / направо)
- 7 Кнопка ↕ (Направление воздуха вверх / вниз)
- 8 Кнопка T-ON / T-OFF (Таймер включения / Таймер выключения)
- 9 Кнопка I FEEL (Измерение температуры пультом управления)
- 10 Кнопка CLOCK (Часы)
- 11 Кнопка SLEEP (Функция сна)
- 12 Кнопка WiFi (Wi-Fi)
- 13 Кнопка 🌳/🏠 (Функция Здоровье / Вентиляция)
- 14 Кнопка LIGHT (Освещение)
- 15 Кнопка TEMP (Отображение температуры)

4 ИНДИКАТОРЫ НА ДИСПЛЕЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



кнопки FAN можно установить скорость вентилятора. Нажатием кнопки  можно задать направление выдувания воздуха. (Кондиционер, снабженный только функцией Охлаждения, не может работать в режиме Отопление. Если с помощью пульта дистанционного управления выбран режим Отопление, кондиционер нельзя включить с помощью кнопки ON/OFF).

Примечание:

- Чтобы предотвратить выдувание холодного воздуха при включении режима Отопление, внутренний блок начнет выдувать воздух с задержкой 1–5 минут (фактическое время задержки зависит от температуры в помещении).
- Диапазон настройки температуры с помощью пульта дистанционного управления: 16–30°C. Скорость вентилятора: Автоматическая, Низкая, Средняя и Высокая.

3 Кнопка FAN (Вентилятор)

Данная кнопка используется для задания скорости вентилятора в следующем цикле: Автоматика (AUTO), Низкая скорость , Средняя скорость , и Высокая скорость .



Примечание:

- При задании автоматической скорости кондиционер автоматически установит соответствующую скорость вращения вентилятора в соответствии с заводскими настройками.
- В режиме Осушение вентилятор работает только на низкой скорости.

- **Функция X-FAN (Выбег вентилятора / Выдувание влаги):**

При нажатии кнопки настройки скорости вращения вентилятора в течение 2 секунд в режиме Охлаждения или Осушения появляется индикатор , причем после выключения внутреннего блока вентилятор работает еще несколько минут, чтобы высушить его внутреннюю часть. При подключении питания функция X-FAN по умолчанию выключена. Функция X-FAN не может использоваться для режимов Автоматика, Вентилятор или Отопление.

Эта функция позволяет удалять влагу на испарителе внутреннего блока после выключения блока, чтобы предотвратить появление плесени.

- При включенной функции X-FAN: После выключения блока нажатие кнопки ON/OFF позволит вентилятору внутреннего блока работать на малой скорости еще несколько минут. В это время можно остановить вентилятор внутреннего блока непосредственно нажатием кнопки для установки скорости вентилятора на 2 секунды.
- При выключенной функции X-FAN: После выключения блока нажатием кнопки ON/OFF весь блок немедленно останавливается.

4 Кнопка TURBO (Ускорение работы кондиционера)

В режиме Охлаждение или Отопление нажмите эту кнопку, чтобы переключиться в режим быстрого Охлаждения или Отопления. На дисплее пульта дистанционного управления отобразится индикатор . Нажмите эту кнопку снова, чтобы выключить функцию Turbo. Индикатор  исчезнет.

Если эта функция активирована, вентилятор блока будет работать на очень высокой скорости, чтобы ускорить охлаждение или нагрев и как можно быстрее достичь заданной для помещения температуры.

5 Кнопка ▲ / ▼ (Увеличение / Уменьшение)

- При одном нажатии кнопки ▲ или ▼ – заданная температура увеличивается или уменьшается на 1°C. Если кнопку ▲ или ▼ придержать нажатой более 2 секунд, то заданная температура на пульте дистанционного управления начнет быстро меняться. Когда кнопка после достижения желаемого значения отпускается, изменение также отображается на дисплее внутреннего блока.
- При задании времени включения таймера (T-ON), выключения таймера (T-OFF) или часов (CLOCK) нажатием кнопки ▲ или ▼ можно настроить время. (См. описание кнопок CLOCK, T-ON и T-OFF.)

6 Кнопка (Направление воздуха налево / направо)

Нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать угол обдува в направлении налево / направо. Угол обдува можно выбрать в следующем цикле:



Примечание:

- Если Вы нажмете и будете удерживать эту кнопку более 2 секунд, панель направления начнет попеременно отклоняться влево / вправо. Когда кнопка отпускается, направляющая пластина немедленно останавливается в достигнутом положении.
- Если Вы в режиме направления воздуха налево / направо с помощью кнопки направления выдувания воздуха включите функцию направления  и по прошествии 2 секунд снова нажмете данную кнопку, то функция направления  выключится. При повторном нажатии этой кнопки в течение 2 секунд функция направления воздуха также изменится в соответствии с вышеуказанным циклом.

7 Кнопка (Направление воздуха вверх / вниз)

Нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать угол обдува вверх/вниз. Угол обдува можно выбрать в следующем цикле:



- При выборе  кондиционер направляет обработанный воздух автоматически. Горизонтальная направляющая пластина автоматически попеременно отклоняется вверх и вниз на максимальный угол.
- При выборе , , ,  оборудование выдувает воздух только в заданном направлении. Горизонтальная пластина направления остается в заданном положении.
- При выборе , ,  оборудование выдувает воздух только в заданном диапазоне угла. Горизонтальная направляющая пластина будет отклоняться только в данном диапазоне угла.
- Чтобы установить желаемый угол направления выдуваемого воздуха, нажмите кнопку  более чем на 2 секунды. Когда желаемый угол будет достигнут, отпустите кнопку.

Примечание:

- Функция направления выдувания ,,   у некоторых моделей может отсутствовать. Когда кондиционер получает эту команду, он устанавливает автоматическое направление выдуваемого воздуха.
- Если Вы нажмете и будете удерживать эту кнопку более 2 секунд, панель направления начнет попеременно поворачиваться вверх / вниз. Когда кнопка отпускается, направляющая пластина немедленно останавливается в достигнутом положении.
- Если Вы в режиме направления воздуха вверх / вниз с помощью кнопки направления выдувания воздуха включите функцию направления  и через 2 секунды снова нажмете эту кнопку, то функция направления  выключится. При повторном нажатии этой кнопки в течение 2 секунд функция направления воздуха также изменится в соответствии с вышеуказанным циклом.

8

Кнопка T-ON / T-OFF (Таймер включения / Таймер выключения)

• Кнопка T-ON (Включение в определенное время)

При помощи кнопки T-ON можно настроить таймер на автоматическое включение. При нажатии этой кнопки индикатор с пульта дистанционного управления исчезает  и начинает мигать индикатор ON. Нажатием кнопки ▲ или ▼ задайте время включения. После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ заданное время выключения увеличится или уменьшится на 1 минуту. Если кнопку ▲ или ▼ удерживать нажатой более 2 секунд, установленное время начнет быстро меняться.

Подтвердите требуемое время, нажав кнопку T-ON. Индикатор ON перестанет мигать. Снова отобразится индикатор .

Отмена запланированного на определенное время включения: Если включение по таймеру активировано, нажмите кнопку T-ON для его отмены.

• Кнопка T-OFF (Выключение в определенное время)

При помощи кнопки T-OFF можно настроить таймер на автоматическое выключение. При нажатии этой кнопки индикатор с пульта дистанционного управления исчезает  и начинает мигать индикатор OFF. Нажатием кнопки ▲ или ▼ задайте время включения. После каждого нажатия кнопки ▲ или ▼ заданное время выключения увеличится или уменьшится на 1 минуту. Если кнопку ▲ или ▼ удерживать нажатой более 2 секунд, установленное время начнет быстро меняться.

Подтвердите требуемое время, нажав кнопку T-OFF. Индикатор OFF перестанет мигать. Снова отобразится индикатор .

Отмена запланированного на определенное время выключения: Если включение по таймеру активировано, нажмите кнопку T-OFF для его отмены.

Примечание:

- Когда устройство находится в состоянии включения и выключения, можно установить таймер выключения или таймер включения одновременно.
- Перед настройкой таймера включения или таймера выключения сначала настройте правильное время на пульте управления.
- После пуска таймера включения или таймера выключения задайте постоянный цикл. После этого кондиционер включится или выключится в соответствии с установленным временем. Кнопка ON/OFF никак не влияет на настройку. Если эта функция Вам не нужна, отмените ее с помощью пульта дистанционного управления.

9**Кнопка I FEEL (Измерение температуры пультом дистанционного управления)**

Нажмите эту кнопку, чтобы включить функцию I FEEL. На дисплее пульта дистанционного управления отобразится индикатор . После включения данной функции пульт дистанционного управления отправит измеренное значение температуры на кондиционер, и кондиционер будет автоматически регулировать температуру в помещении в соответствии с температурой, измеренной датчиком пульта дистанционного управления. Нажмите эту кнопку снова, чтобы включить функцию I FEEL. Индикатор  исчезнет.

- Чтобы включить эту функцию, поместите пульт дистанционного управления рядом с пользователем. Не размещайте пульт дистанционного управления рядом с объектами с высокой или низкой температурой во избежание неправильного измерения температуры окружающей среды. Когда функция I FEEL включена, пульт дистанционного управления должен быть расположен таким образом, чтобы внутренний блок мог принимать сигналы, выдаваемые пультом дистанционного управления.

10 Кнопка CLOCK (Часы)

Нажмите эту кнопку для настройки времени. Индикатор  на дисплее пульта дистанционного управления начинает мигать. В течение 5 секунд нажмите кнопку  или , чтобы задать время. После каждого нажатия кнопки  или  заданное время выключения увеличится или уменьшится на 1 минуту. Если кнопку  или  удерживать нажатой более 2 секунд, установленное время начнет быстро меняться. Когда желаемое время будет достигнуто, отпустите кнопку. Нажмите кнопку CLOCK для подтверждения настройки времени. Индикатор  перестанет мигать.

Примечание:

- Часы показывают время в 24-часовом формате
- Интервал между нажатиями кнопок во время настройки не должен превышать 5 секунд. В противном случае пульт дистанционного управления автоматически выйдет из режима настройки. Аналогично это работает при установке таймеров включения и выключения.

11 Кнопка SLEEP (Функция сна)

В режимах Охлаждение или Отопление Вы можете нажатием данной кнопки активировать функцию Сон, которая обеспечивает комфортную температуру во время сна. На дисплее пульта дистанционного управления отобразится индикатор . Чтобы выключить функцию Сон, нажмите эту кнопку снова. Индикатор  исчезнет. При подключении питания функция Сна по умолчанию выключена. При выключении устройства функция Сна отменяется.

В этом режиме можно задать время на таймере. Данную функцию нельзя использовать в режимах Вентилятор, Осушение и Автоматика.

12 Кнопка WIFI (Wi-Fi)

Нажмите кнопку WIFI для включения или выключения функции Wi-Fi. Когда функция Wi-Fi включена, на пульте дистанционного управления появляется индикатор Wi-Fi. Чтобы восстановить заводские настройки модуля Wi-Fi, одновременно нажмите кнопки MODE и WiFi и удерживайте их в течение 1 секунды при выключенном устройстве.

- Эта функция доступна только на некоторых моделях.

13**Кнопка  (Здоровье / Вентиляция)**

Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить функцию Здоровье (генерация ионов) или Вентиляция. После первого нажатия кнопки включается функция Вентиляция, на дисплее появится . После второго нажатия кнопки режимы Вентиляция и Здоровье включаются одновременно – на дисплее отображается  и . После третьего нажатия кнопки режимы Вентиляция и Здоровье выключаются. После нажатия кнопки в четвертый раз включается функция Здоровье – на дисплее появится . При следующем нажатии кнопки весь цикл повторяется.

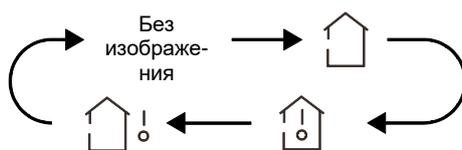
- Эта функция доступна только на некоторых моделях.

14**Кнопка LIGHT (Освещение)**

Нажмите эту кнопку, чтобы выключить подсветку панели внутреннего блока. Индикатор  на дисплее пульта дистанционного управления исчезнет. Нажмите кнопку снова, чтобы включить освещение дисплея. Снова отобразится индикатор .

15**Кнопка TEMP (Отображение температуры)**

Нажмите эту кнопку, чтобы отобразить заданную температуру, комнатную температуру или температуру наружного воздуха на дисплее внутреннего блока. Циклическое переключение опций на пульте дистанционного управления происходит следующим образом:



- Если при помощи пульта дистанционного управления выберете  или не выберете ни одну из опций отображения температуры, на дисплее внутреннего блока будет отображаться заданная температура.
- Если при помощи пульта дистанционного управления выберете , на дисплее внутреннего блока будет отображаться температура в помещении.
- Если при помощи пульта дистанционного управления выберете , на дисплее внутреннего блока будет отображаться наружная температура.

Примечание:

- Некоторые модели не могут отображать температуру наружного воздуха. В этом случае внутренний блок принимает команду , но отобразит заданную температуру.
- После включения устройства заданная температура отображается в стандартном режиме. На пульте дистанционного управления показания не отображаются.
- Температура может отображаться только на внутренних блоках, которые снабжены цифровым дисплеем.
- При выборе отображения температуры в помещении или наружной температуры на дисплее внутреннего блока будет отображаться соответствующая температура, а через 3 или 5 секунд эта температура автоматически переключится на отображение заданной температуры.

6 ФУНКЦИЯ КОМБИНАЦИИ КНОПОК

Функция Энергосбережение

В режиме Охлаждение нажмите одновременно кнопки TEMP и CLOCK, чтобы включить или выключить функцию Энергосбережение. При активации функции Энергосбережение на дисплее пульта дистанционного управления появится надпись «SE» и кондиционер автоматически отрегулирует заданную температуру в соответствии с заводскими настройками для достижения максимальной экономии энергии. В режиме Охлаждение снова одновременно нажмите кнопки TEMP и CLOCK, чтобы выключить функцию Энергосбережение.

Примечание:

- В режиме энергосбережения скорость вращения вентилятора по умолчанию устанавливается автоматически и не может быть изменена.
- Невозможно изменить заданную температуру в режиме энергосбережения. При нажатии кнопки TURBO пульт дистанционного управления не передает никаких команд.
- Одновременное использование функций Сон и Энергосбережение невозможно. Если функция Энергосбережение была активирована в режиме Охлаждение, то при нажатии кнопки SLEEP функция экономии энергии отключается. Если функция Сон была активирована в режиме Охлаждение, то при нажатии кнопки SLEEP функция сна отключается.

Функция Отопление при 8°C

В режиме Отопление одновременно нажмите кнопки TEMP и CLOCK, чтобы включить или выключить функцию Отопление при 8°C. Если эта функция активирована, на дисплее пульта дистанционного управления отображается индикатор  и «8°C», а кондиционер поддерживает режим Отопление при температуре 8°C. Для выключения функции Отопление при 8°C снова одновременно нажмите кнопки TEMP и CLOCK.

Примечание:

- В режиме Отопление при 8°C скорость вращения вентилятора по умолчанию устанавливается автоматически и не может быть изменена.
- Также в режиме Отопление при 8°C невозможно изменить заданную температуру. При нажатии кнопки TURBO пульт дистанционного управления не передает никаких команд.
- Одновременное использование функций Сон и Отопление при 8°C невозможно. Если в режиме Отопление была активирована функция Отопление 8°C, то при нажатии кнопки SLEEP функция Отопление при 8°C отключается. Если в режиме Отопление была активирована функция Сон, то при запуске функции Отопление при 8°C функция Сон отключается.
- Если температура отображается в градусах по Фаренгейту, на пульте дистанционного управления отображается режим Отопления при 46°F.

Детский предохранитель (Блокирование управления)

При одновременном нажатии кнопок ▲ и ▼ может быть включена или выключена функция блокировки от детей. Если функция Детский предохранитель включена, на дисплее отображается индикатор . Когда Вы нажимаете кнопку на пульте дистанционного управления, индикатор  мигает три раза, команда на устройство не поступает.

Переключение устройства отображения температуры

Если устройство выключено, можно одновременным нажатием кнопок ▼ и MODE переключать °C и °F.

7 ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ УПРАВЛЕНИИ

1. После подключения кондиционера к электросети нажмите кнопку ON/OFF на пульте дистанционного управления для включения кондиционера.
2. Нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать требуемый режим работы: Автоматика (AUTO), Охлаждение (COOL ❄️), Осушение (DRY 💧), Вентилятор (FAN 🌀) или Отопление (HEAT ☀️).
3. Нажатием кнопки ▲ или ▼ задайте желаемую температуру.
4. Нажатием кнопки FAN можно установить желаемую скорость вентилятора: Автоматическая, Низкая, Средняя или Высокая.
5. Нажатием кнопки 🌬️/🏠 можно задать направление выдувания воздуха.

8 ЗАМЕНА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. Поднимите крышку в направлении стрелки (см. рис. 1 ①).
2. Изымите старые батарейки (см. рис. 1 ②).
3. Вложите две 1,5 В батарейки размером AAA. Убедитесь в правильности расположения полюсов + и - (см. рис. 2 ③).
4. Снова установите крышку (см. рис. 2 ④).

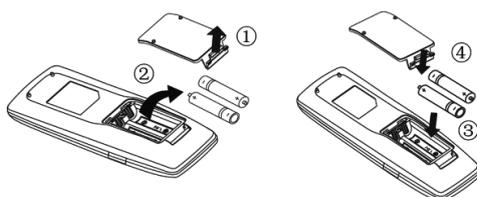


Рис. 1

Рис. 2

Примечание:

- При использовании наведите передатчик сигнала дистанционного управления на окно приемника на внутреннем блоке.
- Расстояние между передатчиком сигнала и окном приемника не должно превышать 8 м, на пути сигнала не должно быть препятствий.
- В помещении с люминесцентным освещением или беспроводным телефоном сигнал может быть нарушен. В этом случае пульт дистанционного управления следует приблизить к внутреннему блоку.
- При замене батареек используйте тот же их тип.
- Если Вы долго не пользуетесь пультом дистанционного управления, извлеките из него батарейки.

Замените батарейки, если индикаторы на дисплее пульта дистанционного управления трудно различимы или не отображаются вообще.

9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1 Проблемы, причиной которых не является кондиционирующее оборудование

1. Если кондиционер не работает надлежащим образом, проверьте перед проведением его технического обслуживания прежде всего следующее:

Проблема	Причина	Исправительная мера
Кондиционер не включается.	Если кондиционер выключен и после этого сразу же включен, то компрессор включается с 3-минутной задержкой с целью предотвращения его повреждения и перегрузки системы.	Немного подождите.
	Неправильное присоединение кабеля.	Присоедините проводники согласно схеме включения.
	Сгорел предохранитель или выключен защитный электрический автомат.	Замените предохранитель или включите защитный электрический автомат.
	Прекращение подачи напряжения.	Включите оборудование снова после подачи напряжения.
	Не вставлена штепсельная вилка в розетку.	Вставьте снова штепсельную вилку в розетку.
	Разряженные батарейки в пульте дистанционного управления.	Замените батарейки.
Неэффективное охлаждение или отопление.	Заблокирован впуск или выход воздуха внутреннего или наружного блока.	Удалите препятствия и обеспечьте хороший поток воздуха вблизи внутренних и наружных блоков.
	Несоответствующая настройка температуры.	Задайте соответствующую температуру.
	Слишком малая скорость вращения вентилятора.	Задайте подходящую скорость вентилятора.
	Неправильное направление потока воздуха.	Поменяйте настройку пластин для направления воздуха.
	Открыты двери или окна.	Закройте их.
	В помещение попадают прямые солнечные лучи.	Закройте окна занавесками или посредством жалюзи.
	В помещении слишком много источников тепла.	Удалите ненужные источники тепла.
	Грязный или засорившийся фильтр.	Вызовите специалиста для чистки фильтра.
	Заблокированы впуски или выходы воздуха на блоках.	Удалите препятствия, блокирующие впуски и выходы воздуха на внутренних и наружных блоках.

2. Следующие ситуации не являются неисправностями в ходе эксплуатации.

Проблема	Время появления	Причина
Из кондиционера идет пар.	Во время работы.	Блок работает в среде с большой влажностью, влажный воздух в помещении быстро охлаждается.
	Система после размораживания переключается на режим «Отопление».	В ходе размораживания возникает немного воды которая превращается в пар.
Из кондиционера исходит какой-либо звук.	Кондиционер при включении издает жужжащий звук.	После запуска кондиционера жужжат некоторые детали регулировки температуры. Звук по прошествии 1 минуты станет тише.
	Оборудование после включения издает мурлыкающий звук.	После запуска системы хладагент не стабилен. По прошествии 30 секунд мурлыкающий звук слабеет.
	По прошествии около 20 сек. после первого пуска режима «Отопление» или при размораживании во время отопления возникает звук, исходящий как будто от скребка.	Это звук, возникающий при переключении направления потока хладагента у 4-ходового клапана. Звук исчезает после переключения клапана.
	Шипение при пуске или остановка блока и слабое шипение во время работы и после ее остановки.	Это звук при остановке потока газообразного хладагента и звук системы слива.
	Скрипение во время работы и после ее остановки.	Из-за изменений температуры может расширяться / сжиматься передняя панель и другие составные части, что и является причиной скрипения.
	Шипение, когда кондиционер включен, или внезапная остановка во время работы или после размораживания.	Причиной является быстрая остановка или изменение направления потока хладагента.
Из кондиционера летит пыль.	Блок начал работать после длительной остановки.	Вместе с воздухом выдувается пыль, скопившаяся в блоке.
Из кондиционера исходит запах.	Во время работы.	Через внутренний блок выдувается скопившийся в помещении запах или запах дыма от сигарет.



ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте указанные выше позиции и при необходимости примите соответствующие исправительные меры. Если кондиционер продолжает давать сбои, немедленно его остановите и свяжитесь с местным авторизованным сервисным центром «Sinclair». Попросите наших квалифицированных сервисных работников проверить устройство и при необходимости его отремонтировать.

9.2 Код неисправности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- При каких-либо необычных явлениях (например, при наличии неприятного запаха), немедленно отключите кондиционер и отключите его от источника питания. После этого свяжитесь с авторизованным сервисным центром «Sinclair». Если кондиционер будет продолжать работать в необычной ситуации, он может повредиться и стать причиной удара электрическим током или пожара.
- Не ремонтируйте кондиционер самостоятельно. Неправильное техобслуживание может стать причиной удара электрическим током или вызвать пожар. Свяжитесь с авторизованным сервисным центром «Sinclair» и вызовите для ремонта квалифицированных сервисных работников.

Если на панели дисплея или кабельного управляющего устройства отображается код неисправности, определите его значение по следующей таблице.

№	Код неисправности	Неисправность
1	E1	Защита от высокого давления компрессора
2	E2	Защита внутреннего блока от замерзания
3	E3	Защита от низкого давления компрессора, защита от недостатка хладагента и режим перекачивания хладагента
4	E4	Защита от высокой температуры на выходе из компрессора
5	E6	Неисправность связи
6	E8	Неисправность двигателя вентилятора внутреннего блока
7	E9	Защита от перетекания воды
8	F0	Неисправность датчика окружающей температуры на внутреннем блоке
9	F1	Неисправность датчика температуры испарителя
10	F2	Неисправность датчика температуры конденсатора
11	F3	Неисправность датчика наружной температуры
12	F4	Неисправность датчика температуры на выходе
13	F5	Неисправность датчика температуры кабельного управляющего устройства
14	C5	Неисправность соединительного мостика внутреннего блока
15	EE	Неисправность микросхемы памяти внутреннего или наружного блока
16	PF	Неисправность датчика электрической коробки
17	H3	Защита компрессора от перегрузки
18	H4	Перегрузка
19	H5	Защита IPM
20	H6	Защита двигателя DC вентилятора
21	H7	Защита модуля питания от потери синхронизации
22	HC	Защита PFC

№	Код неисправности	Неисправность
23	Lc	Неисправность при пуске
24	Ld	Защита от неправильной последовательности фаз на компрессоре
25	LF	Защита питания
26	Lp	Несовместимость внутреннего и наружного блоков
27	U7	Неисправность переключения 4-ходового клапана
28	P0	Защита от повторного запуска (reset) модуля питания
29	P5	Защита от сверхтока
30	P6	Неисправность связи между управляющим и питающим модулями
31	P7	Неисправность датчика модуля питания
32	P8	Защита от высокой температуры модуля питания
33	P9	Защита от прохождения через ноль
34	PA	Защита тока AC
35	Pc	Ошибка тока модуля питания
36	Pd	Защита подключения датчика
37	PE	Защита при температурном отклонении
38	PL	Защита от низкого напряжения сборной шины
39	PH	Защита от высокого напряжения сборной шины
40	PU	Неисправность контура зарядки
41	PP	Ненормальное входное напряжение
42	ee	Неисправность микросхемы памяти модуля питания
43	C4	Неисправность соединительного мостика наружного блока
44	dJ	Защита от выпадения фазы и неправильной последовательности фаз
45	oE	Неисправность наружного блока, спецификация неисправности – см. индикатор состояния наружного блока
46	EL	Аварийная остановка (пожарная сигнализация)



ПРИМЕЧАНИЕ

Если кондиционер присоединен к кабельному управляющему устройству, то на нем также отобразится код неисправности.

9.3 Техническое обслуживание кондиционера



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ежедневное техническое обслуживание имеют право проводить только специалисты.
- Перед прикосновением к какому-либо проводнику убедитесь в том, что этот проводник не находится под напряжением.
- Следите за тем, чтобы вблизи кондиционера не находились какие-либо воспламеняющиеся предметы.
- Для чистки кондиционера не используйте органические растворители.
- При необходимости замены какой-либо детали обратитесь к специалисту, чтобы он провел ремонт с использованием оригинальной детали от производителя с целью обеспечения гарантии качественной работы кондиционера.
- Неправильное обращение с устройством может привести к его повреждению, стать причиной удара электрическим током или вызвать пожар.
- Защищайте оборудование от влаги, в противном случае влага может стать причиной удара электрическим током. Никогда не оmyвайте оборудование водой.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед чисткой кондиционера убедитесь в том, что он не включен. Выключите защитный электрический автомат или отсоедините вилку включения питания, в противном случае грозит опасность удара электрическим током.
- Не мойте кондиционер водой, в противном случае грозит опасность возникновения пожара или удара электрическим током.
- Осторожно действуйте при чистке фильтра. Будьте особенно осторожны при работе на большой высоте.

ОБРАТНЫЙ ПРИЕМ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ, СРОК СЛУЖБЫ КОТОРОГО ЗАКОНЧИЛСЯ



Указанный символ на изделии или в сопроводительной документации означает, что использованные электрические или электронные изделия не должны ликвидироваться вместе с бытовыми отходами. С целью надлежащей утилизации изделия сдайте его в определенный специализированный пункт сбора вторичного сырья, где изделие будет принято бесплатно. Правильная утилизация данного изделия способствует сохранению ценных природных ресурсов, а также поддерживает профилактику потенциального отрицательного воздействия на окружающую среду и здоровье человека, которое имеет место при неправильной утилизации отходов. Подробную информацию запросите у местного соответствующего органа управления или ближайшего пункта сбора вторичного сырья.

ИНФОРМАЦИЯ О ХЛАДАГЕНТЕ

Данное оборудование содержит фторированные парниковые газы, оговоренные в Киотском протоколе. Техническое обслуживание оборудования и его утилизация должны проводиться квалифицированным персоналом.

Тип хладагента: R32

Количество хладагента: см. табличку на оборудовании.

Величина GWP: 675 (1 кг R32 = 0,675 т CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (потенциал глобального потепления)



Оборудование наполнено легковоспламеняющимся хладагентом R32.

При наличии каких-либо проблем с качеством или других проблем свяжитесь с местным продавцом или авторизованным сервисным центром. **Номер экстренного вызова: 112**

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

Великобритания

www.sinclair-world.com

Оборудование изготовлено в Китае (Made in China).

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ

SINCLAIR Global Group s.r.o.

место нахождения: Purkyňova 45

612 00 Brno

Чешская Республика

СЕРВИСНАЯ ПОДДЕРЖКА

SINCLAIR Global Group s.r.o.

место нахождения: Purkyňova 45

612 00 Brno

Чешская Республика

Тел: +420 800 100 285 | Факс: +420 541 590 124

www.sinclair-solutions.com | info@sinclair-solutions.com





sinclair

AIR CONDITIONING